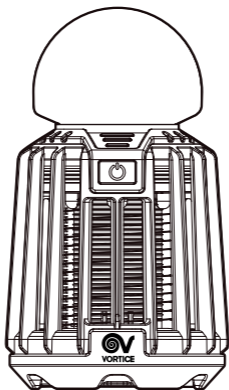


---

# VORTGUARD ADVENTURE PRO



**Antes de utilizar el producto, hay que leer atentamente las instrucciones de este folleto. Vortice no es responsable de los eventuales daños ocasionados a personas o cosas como resultado del incumplimiento de las indicaciones de este manual, las cuales garantizan la durabilidad y fiabilidad eléctrica y mecánica del aparato. Conservar este manual de instrucciones.**

**Prima di usare il prodotto leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente libretto. Vortice non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni a persone o cose causati dal mancato rispetto delle indicazioni di seguito elencate, la cui osservanza assicurerà invece la durata e l'affidabilità, elettrica e meccanica, dell'apparecchio. Conservare sempre questo libretto istruzioni.**

**Read these instructions carefully before operating the appliance. Vortice is not liable for damage or injury resulting from failure to follow the instructions given below. Following the instructions ensures long service life and overall electrical and mechanical reliability, of the appliance. Keep this instruction booklet in a safe place.**

## **Índice . . . . .ES**

Bienvenido a la experiencia Vortcare . . .	3
Introducción . . . . .	4
Operación . . . . .	5
Especificaciones técnicas . . . . .	6
Eliminación compatible . . . . .	8
Garantía . . . . .	9

## **Indice . . . . .IT**

Benvenuti all'esperienza Vortcare . . . . .	3
Introduzione . . . . .	10
Uso . . . . .	11
Specifiche tecniche . . . . .	12
Smaltimento . . . . .	14
Garanzia . . . . .	15

## **Table of contents . . .EN**

Welcome to the Vortcare experience . . .	3
Introduction . . . . .	16
How to use . . . . .	17
Technical specifications . . . . .	18
Disposal . . . . .	20
Warranty . . . . .	21

## **¡Bienvenido a la Experiencia VortCare!**

Estimado Cliente:

¡Felicidades por la compra de su VortGuard Adventure Pro! Este producto ha sido cuidadosamente diseñado después de muchas horas de investigación y desarrollo para asegurar la mejor experiencia para usted: el usuario final. Por favor, lea el Manual del Usuario detenidamente para familiarizarse con el conjunto de características y funciones de su recientemente adquirido VortGuard Adventure Pro. Cualquier pregunta, sugerencia o comentario puede ser enviado a: [vortcare@vortice-latam.com](mailto:vortcare@vortice-latam.com)

## **Benvenuti all'Esperienza VortCare!**

Gentile Cliente:

Congratulazioni per l'acquisto di un VortGuard Adventure Pro!

Questo prodotto è stato progettato con cura, dopo molte ore di ricerca e sviluppo per garantire la migliore esperienza per voi: l'utente finale.

Si prega di leggere attentamente il Manuale d'Uso per acquisire familiarità con tutte le caratteristiche e le funzioni del suo Adventure Pro.

Eventuali domande, suggerimenti o commenti possono essere inviati a: [vortcare@vortice-latam.com](mailto:vortcare@vortice-latam.com)

## **Welcome to the VortCare Experience!**

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of a VortGuard Adventure Pro.

This product has been meticulously designed with many hours of research and development going into its making to ensure the best experience for you, the end user.

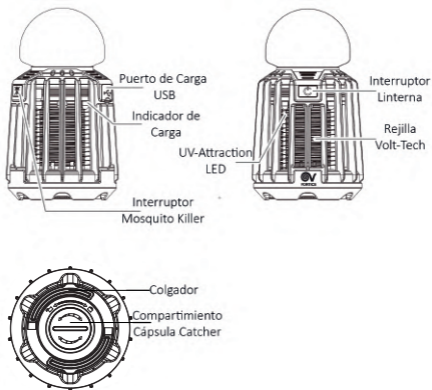
Please read the user manual carefully to familiarize yourself with the various features and functions of your newly acquired VortGuard Adventure Pro.

Any questions, suggestions, or comments can be sent at [vortcare@vortice-latam.com](mailto:vortcare@vortice-latam.com)

## Introducción

Esta linterna portátil y trampa para mosquitos 2-en-1 fue diseñada para brindar al usuario una manera conveniente de controlar las plagas de insectos voladores y tener iluminación en cualquier lugar. Sus aplicaciones son infinitas: hogar, exteriores, oficinas, almacenes, hoteles, restaurantes, etc.

Con la combinación de la tecnología LED UV-Attraction y las cápsulas Insect Catcher, Adventure PRO atraerá insectos molestos de manera discreta y eficiente. Una vez atraídos, son eliminados por Volt Tech, una tecnología diseñada con el voltaje y el amperaje necesarios para una operación segura y eficiente. Su batería LT-ION permite al usuario llevar el control de plagas a todas sus aventuras y el grado de protección IPX6 (a prueba de lluvia) amplía su uso a interiores y exteriores.



## Operación

### **Linterna**

Presione el interruptor "Linterna" para alternar entre los cuatro modos de intensidad: 20% de brillo, 50% de brillo, 100% de brillo y apagado.

### **Trampa para Mosquitos**

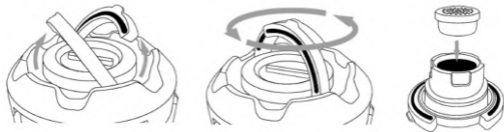
Presione el interruptor "Mosquito Killer" para encender o apagar la trampa para mosquitos. Para limpiar la rejilla de Volt-Tech use el cepillo incluido.

### **Atrayente de mosquitos Catcher**

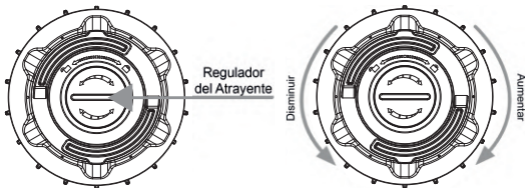
Cada cápsula Catcher funciona por hasta tres semanas de uso. Después de este período se recomienda reemplazarla para mantener una máxima eficiencia.

Antes de instalar, retire la tapa de plástico superior de la cápsula, realice agujeros en toda la superficie de la lámina de aluminio y luego vuelva a colocarla.

Para instalar la cápsula, saque el colgador plegable de la parte inferior de la unidad, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga el compartimiento. Inserte la cápsula con los orificios hacia arriba en el compartimiento y ciérrelo girando el colgador en sentido horario como se demuestra a continuación.



Para regular la intensidad de la cápsula Insect Catcher, gire la pieza central del compartimiento en sentido del reloj para aumentar la intensidad y en el sentido contrario para disminuirla.



## Recarga de Batería

Para iniciar la carga use el cable incluido para conectarse a un puerto USB.

El indicador de carga se pondrá rojo cuando el Adventure Pro esté cargando y se apagará una vez que esté completamente cargado.

## Especificaciones técnicas

Valor	Características
Longitud de Onda UV-Attraction	360-400 nm
Batería LT-ION	3.7 V, 2000 mAh
Voltaje de Entrada/Corriente USB	5V/1A



## Seguridad

- No use este producto para una finalidad distinta a la expuestas en este manual.
- Tras haber retirado el embalaje del producto, asegúrese de que esté completo y en buen estado; en caso de duda, diríjase sin demora a un Centro de Asistencia Técnica autorizado de Vortice.
- El uso de aparatos eléctricos debe de ser conforme con algunas reglas fundamentales, entre ellas:
  - no lo toque con las manos mojadas o húmedas;
  - no lo toque descalzo;
  - no permita el uso a niños o personas con minusvalías sin vigilancia.
- Colocar el aparato alejado de los niños o de personas con minusvalías, en el momento en el cual se decide desconectarlo de la red eléctrica y de no utilizarlo más.
- No utilice el aparato en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de no menos de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de experiencia o del conocimiento necesario, pero sólo bajo vigilancia e instrucciones sobre el uso seguro y después de comprender bien los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados por el usuario y no por niños sin vigilancia.
- No modifique el aparato de ninguna manera.
- No apoyar objetos sobre el aparato.
- Comprobar periódicamente el buen estado del aparato. En caso de imperfecciones, no utilice el aparato y contacte inmediatamente el Centro de Asistencia técnica autorizado de Vortice.

- En caso de funcionamiento anómalo y/o avería del aparato, consulte inmediatamente con el Centro de Asistencia técnica autorizado de Vortice y solicite, para la reparación, el uso de repuestos originales Vortice.

## Información importante sobre la eliminación compatible con el medio ambiente

**EN ALGUNOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA ESTE PRODUCTO NO ESTÁ INCLUIDO EN EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA LEY NACIONAL QUE TRASPONE LA DIRECTIVA RAEE Y, POR LOTANTO, NO EXISTE OBLIGACIÓN ALGUNA DE RECOGIDA SELECTIVA AL FINALIZAR SU VID AÚTIL.**



Este producto cumple los requisitos de la Directiva EU 2012/19/EC.

El símbolo del contenedor de basura tachado, que hay sobre el aparato, indica que no puede ser eliminado con los desechos domésticos al finalizar su vida útil. Se ha de llevar a un punto de recogida selectiva para aparatos eléctricos o electrónicos o entregar al proveedor durante la compra de un aparato equivalente.

El usuario deberá llevar el aparato a un punto de recogida selectiva para su eliminación, de lo contrario se aplicarán las sanciones previstas por las normas sobre eliminación de desechos.

La recogida selectiva para la reutilización, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente del aparato ayuda a evitar los efectos sobre el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el producto.

Para más información sobre los sistemas de eliminación disponibles, contactar con el servicio local de eliminación de desechos o con la tienda que vendió el aparato.

Los fabricantes y los importadores cumplen con su responsabilidad de recuperación, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente directamente o participando a un sistema colectivo.

## **Garantía**

VortGuard Adventure Pro tiene un año de garantía desde el momento de la compra. Para ejercer la garantía , el Cliente debe devolver a VORTICE LATAM: producto dañado (sin modificaciones) junto con factura o recibo original.

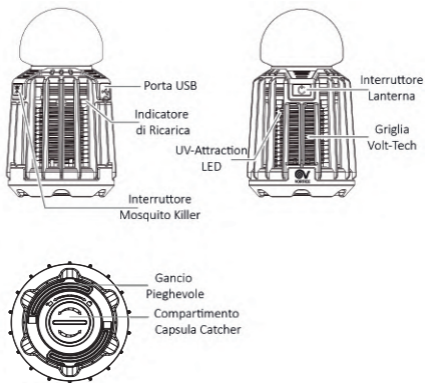
## **Exclusiones**

Esta garantía no cubre:

- Los daños causados por el transporte.
- Defectos o daños derivados del uso incorrecto o inadecuado por parte del cliente.
- Defectos causados por no seguir las advertencias y condiciones de uso, como se indica en el manual de instrucciones que acompaña al producto.
- Los defectos resultantes de la instalación incorrecta o por una instalación sin cumplir con las disposiciones de la sección correspondiente del manual de instrucciones.
- Las fallas causadas por una mala conexión a la red eléctrica o tensión de alimentación distinta a la especificada para esta unidad. Esta garantía no cubre, además, los posibles defectos derivados del mantenimiento o reparaciones de clientes realizadas por personal no calificado por terceros no autorizados.

## Introduzione

Questa lanterna portatile antizanzare 2 in 1 è stata progettata per offrire all'utente un modo conveniente per controllare insetti ed avere illuminazione in qualsiasi situazione. I suoi usi sono infiniti: casa, esterno, uffici, magazzini, hotel, ristoranti, ecc... Con la combinazione della tecnologia LED UV-Attraction e delle capsule Insect Catcher, Adventure PRO attira fastidiosi insetti in modo discreto ed efficiente. Una volta attratti, vengono eliminati da Volt Tech, una tecnologia progettata con la tensione e l'amperaggio necessari per un funzionamento sicuro. La batteria LT-ION consente all'utente di portare la protezione contro insetti in tutte le loro avventure e il grado IPX6 ne estende l'uso a interno ed esterno, pioggia o sole.



## Uso

### **Lanterna**

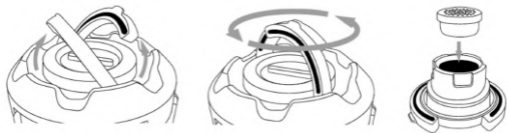
Premendo l'interruttore "Lanterna" si alterna fra le quattro diverse modalità: luminosità 20%, luminosità 50%, luminosità 100% e OFF.

### **Mosquito Killer**

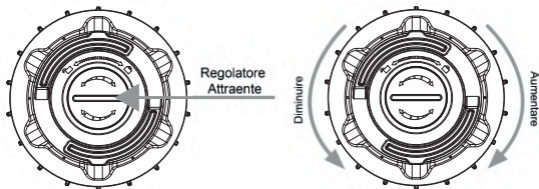
Premere l'interruttore "Mosquito Killer" per attivare o disattivare la trappola per insetti. Per pulire la griglia Volt-Tech utilizzare lo spazzolino in dotazione.

### **Capsule Attraenti Catcher**

Ogni capsula Insect Catcher dura fino a tre settimane. Terminato questo periodo sostituirla per mantenere la massima efficienza. Prima d'installare rimuovere il coperchio superiore della capsula, bucare l'intera superficie del foglio di alluminio, e richiuderlo. Per installare la capsula, estrarre il gancio pieghevole dalla parte inferiore dell'unità, girarlo in senso antiorario e rimuovere il compartimento Insect Catcher, come da immagine sottostante. Inserire la capsula con i fori rivolti verso l'alto nel compartimento e chiuderla ruotando il gancio in senso orario.



Per regolare l'intensità della capsula Catcher ruotare il pezzo centrale del compartimento in senso orario per aumentare l'intensità e in senso antiorario per ridurlo.



## Ricarica

Per ricaricare collegare l'Adventure Pro a una porta USB con il cavo in dotazione. L'indicatore di ricarica è rosso durante la carica e si spegne una volta completamente carico.

## Specifiche tecniche

Caratteristica	Valore
Lunghezza d'onda UV-Attraction	360-400 nm
Batteria LT-ION	3.7 V, 2000 mAh
Tensione/Corrente	5V/1A

**Sicurezza**

- Non usare questo prodotto per una funzione differente da quella esposta nel presente libretto.
- Dopo aver tolto il prodotto dall'imballo, assicurarsi della sua integrità; nel dubbio rivolgersi subito ad un Centro Assistenza Tecnica autorizzato Vortice. Non lasciare parti dell'imballo alla portata di bambini o persone diversamente abili.
- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, tra le quali:
  - non toccarlo con mani bagnate o umide;
  - non toccarlo a piedi nudi;
  - non consentirne l'uso a bambini o persone diversamente abili non sorvegliate.
- Riporre l'apparecchio lontano da bambini e da persone diversamente abili nel momento in cui si decide di scollegarlo dalla rete elettrica e di non utilizzarlo più.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di sostanze o vapori infiammabili come alcool, insetticidi, benzina, ecc.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Non apportare modifiche di alcun genere all'apparecchio.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.
- Verificare periodicamente l'integrità dell'apparecchio. In caso di imperfezioni non utilizzarlo e contattare subito un

Centro Assistenza Tecnica autorizzato Vortice.

- In caso di cattivo funzionamento e/o guasto dell'apparecchio rivolgersi subito ad un Centro di Assistenza autorizzato Vortice e richiedere, per l'eventuale riparazione, l'uso di ricambi originali Vortice.

### Informazione importante per lo smaltimento ambientalmente compatibile

**IN ALCUNI PAESI DELL'UNIONE EUROPEA QUESTO PRODOTTO NON RICADE NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE NAZIONALE DI RECEPIMENTO DELLA DIRETTIVA RAEE E QUINDI NON È IN ESSI VIGENTE ALCUN OBBLIGO DI RACCOLTA DIFFERENZIATA A FINE VITA.**

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2012/19/EC.



Il simbolo del bidone barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

### Garanzia

VortGuard Adventure Pro è garantito un anno dal momento dell' acquisto. Per esercitare la garanzia, il Cliente deve inviare a VORTICE LATAM: prodotto danneggiato (senza modifiche) corredato da idoneo documento fiscale (fattura o ricevuta).

### **Esclusioni**

Questa garanzia non copre:

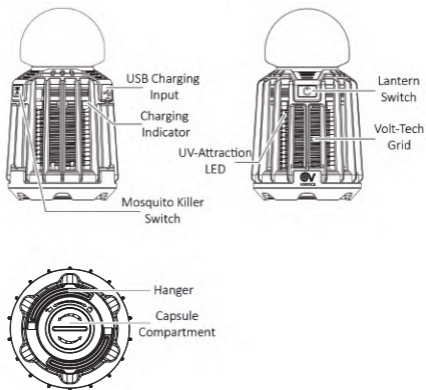
- Danni causati dal trasporto.
- Difetti o danni derivati da uso scorretto o inadeguato da parte del cliente.
- Difetti causati per non aver seguito le avvertenze e le condizioni d' uso, così come indicate nel manuale istruzioni che accompagna questo prodotto
- I difetti risultanti da una installazione non corretta o da una installazione non prevista nelle disposizioni previste in questo manuale istruzioni.
- Il danno causato da una cattiva connessione alla rete elettrica o tensione di alimentazione diversa da quella specificata per questa unità.

Questa garanzia non copre i possibili difetti derivati dal mantenimento o riparazioni difettose realizzate da personale non qualificato o da personale terzo non autorizzato.

## Introduction

This 2-in-1 portable lantern and insect killer was designed to give the user a convenient way to control flying pests and have illumination on the go. Its applications are endless: home, outdoors, offices, warehouses, hotels, restaurants, etc...

With the combination of LED UV-Attraction technology and the Insect Catcher capsules, Adventure PRO will attract annoying insects in an unobtrusive, efficient manner. Once attracted, they are eliminated by Volt Tech, a technology designed with the necessary voltage and amperage for safe and efficient operation. Its LT-ION battery allows the user to bring pest control to all their adventures and the IPX6 rating (splash proof) broadens its use to indoors and outdoors, rain or shine.



## How to use

### **Lantern**

Press the “Lantern” switch to toggle between the four different modes: 20% brightness, 50% brightness, 100% brightness, and off.

### **Mosquito Killer**

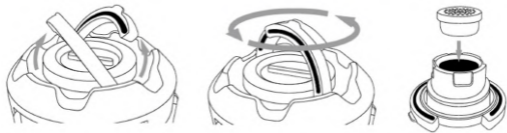
Press the “Mosquito Killer” switch to turn the mosquito trap on or off. To clean the Volt-Tech grid use the included brush.

### **Mosquito Attractant**

Each Insect Catcher capsule lasts for up to three weeks of use. After this period replace it to maintain maximum efficiency.

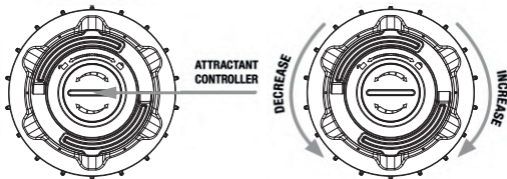
Before installing a capsule, remove its top plastic lid, poke holes in the whole surface of the tin foil, then close it again.

To install the capsule, pull out the foldable hanger from the bottom of the unit, turn it counter-clockwise, and pull out the Insect Catcher compartment as shown below. Insert the capsule with the holes facing up in the compartment and close it by turning the hanger clockwise.



## ENGLISH

To regulate the intensity of the Insect Catcher Capsule, turn the Catcher Compartment's center piece clockwise to increase intensity and counter-clockwise to decrease it.



### Charging

To begin charging use the provided cable to connect to a USB port. The charging indicator will turn red when charging and turn off once fully charged.

### Technical specifications

Characteristic	Value
UV-Attraction Wave-length	360-400 nm
LT-ION Battery	3.7 V, 2000 mAh
Input Voltage/Current	5V/1A



## Safety

- Always use the product for the purpose it was intended, as specified in this booklet.
- After removing the product from its packaging, ensure that it is not damaged. If in doubt please contact a Vortice authorised Technical Assistance Centre immediately. Never leave packaging parts within reach of children or disabled persons.
- The use of any electric device requires compliance with a few fundamental rules, including:
  - never touch it with wet or humid hands;
  - never touch it when barefoot;
  - do not allow use by unsupervised children or disabled persons.
- Store the device away from children and persons with disabilities when you decide to disconnect it from the power supply and not to use it any more.
- Do not use the unit in the presence of flammable substances or vapours such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- These appliances are designed for use in residential and commercial properties.
- The electrical system to which the product is connected must be in compliance with applicable regulations.
- Do not make changes of any kind to the unit.
- Do not rest objects on the device.

- Periodically check device conditions. If imperfections are noted, do not use the unit and immediately contact a Vortice authorised Technical Assistance Centre.
- Promptly contact a Vortice authorised Assistance Centre in the event of unit malfunction and/or failure and request the use of original Vortice spare parts for any repairs.

## **Important information concerning the environmentally compatible disposal**

**IN CERTAIN EUROPEAN UNION COUNTRIES THIS PRODUCT DOES NOT FALL WITHIN THE REQUIREMENTS OF THE NATIONAL LAWS IMPLEMENTING DIRECTIVE WEEE, AND IN THESE COUNTRIES THE PRODUCT IS NOT SUBJECT TO SEPARATE DISPOSAL OPERATIONS AT THE END OF ITS WORKING LIFE.**



This product conforms to EU Directive EU 2012/19/EC.

This appliance bears the symbol of the barred waste bin. This indicates that, at the end of its useful life, it must not be disposed of as domestic waste, but must be taken to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or returned to a retailer on purchase of a replacement.

It is the user's responsibility to dispose of this appliance through the appropriate channels at the end of its useful life. Failure to do so may incur the penalties established by laws governing waste disposal.

Proper differential collection, and the subsequent recycling, processing and environmentally compatible disposal of waste equipment avoids unnecessary damage to the environment and possible related health risks, and also promotes recycling of the materials used in the appliance.

For further information on waste collection and disposal, contact your local waste disposal service, or the shop from which you purchased the appliance.

Manufacturers and importers fulfil their responsibilities for recycling, processing and environmentally compatible disposal either directly or by participating in collective systems.

## **Warranty**

VortGuard Adventure Pro comes with a 1 year warranty from the date of purchase. To apply for the warranty, the Customer have to send to VORTICE LATAM: the damaged product (with no alterations) accompanied by an original invoice or receipt.

## **Exclusions**

This warranty doesn't cover:

- Damages from transportation.
- Defects or damages from incorrect use or inadequate use by the Customer.
- Defects originated from missing care of: warnings instructions and disposals, as shown in this Instruction booklet.
- Defects as result of bad installation or not provided installation, as shown in this Instruction booklet.
- Damages originated from a bad wiring to the electric system or from a different electric supply, related to what shown in this Instruction booklet.

This warranty doesn't cover possible defects from maintaining operations or bad repairings, operated by not qualified persons or third not authorized parts







Vortice Elettrosociali S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.

Vortice Elettrosociali S.p.A. reserves the right to make improvements to products at any time and without prior notice.

La società Vortice Elettrosociali S.p.A. se réserve le droit d'apporter toutes les variations afin d'améliorer ses produits en cours de commercialisation.

Die Firma Vortice Elettrosociali S.p.A. behält sich vor alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.

Vortice Elettrosociali S.p.A. se reserva el derecho de incorporar todas las mejoras necesarias a los productos en fase de venta.

Vortice Elettrosociali S.p.A. 股份有限公司 保留在产品销售期间进行产品改良的权利。

---

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A.  
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate  
20067 TRIBIANO (MI)  
Tel. +39 02-90.69.91  
ITALIA  
vortice.com  
postvendita@vortice-italy.com

VORTICE LATAM S.A.  
3er Piso, Oficina 9-B, Edificio  
Meridiano  
Guachipelin, Escazú, San José  
PO Box 10-1251  
Tel +506 2201 6242;  
COSTA RICA  
vortice-latam.com  
info@vortice-latam.com

VORTICE LIMITED  
Beeches House - Eastern Avenue  
Burton on Trent  
DE13 0BB  
Tel. +44 1283-492949  
UNITED KINGDOM  
vortice.ltd.uk  
sales@vortice.ltd.uk

VORTICE VENTILATION SYSTEM (CHANGZHOU) CO., LTD  
Building 19, No.388 West Huanghe Road, Xinbei District,  
Changzhou, Jiangsu Province CAP:213000  
CHINA  
vortice-china.com  
vortice@vortice-china.com

---